

# ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ



CircuitWorks® Overcoat Pen (UFI)

## РОЗДІЛ 1: Ідентифікатор речовини/препарату та компанії/підприємства

### 1.1 Ідентифікатор продукту

**Назва продукту** : CircuitWorks® Overcoat Pen (UFI)  
**Код продукту** : CW3300 W  
**Опис продукту** : Покриття.  
**Тип продукту** : Рідина.  
**Інший метод ідентифікації** : CW3300 White  
Проимислове/Професійне застосування  
UFI: MW98-9081-NOOD-X8MG

### 1.2 Відповідні ідентифіковані застосування речовини або суміші й застосування, рекомендовані проти

Не застосовний.

### 1.3 Докладні відомості про постачальника паспорту безпеки

Виробник  
Chemtronics  
8125 Cobb Center Drive  
Kennesaw, GA 30152

Tel. 770-424-4888 or toll free 800-645-5244

Дистриб'ютор

Імпортёр  
ITW Contamination Control BV  
Saffierlaan 5  
VZ-2132 Hoofddorp  
The Netherlands

Email: info@itw-cc.com

Tel: +31 88 1307 400  
FAX: +31 88 1307 499

**адреса електронної пошти особи відповідальної за цей Паспорт Безпеки** :

#### Національні контакти

ITW Contamination Control BV  
Saffierlaan 5  
VZ-2132 Hoofddorp  
The Netherlands

Email: info@itw-cc.com

Tel: +31 88 1307 400  
FAX: +31 88 1307 499

### 1.4 Номер телефону екстреного зв'язку

Національний консультативний орган/Токсикологічний центр

## РОЗДІЛ 1: Ідентифікатор речовини/препарату та компанії/підприємства

**Телефонний номер** : АВАРІЙНА МЕДИЧНО-САНІТАРНА ІНФОРМАЦІЯ:  
Austria +43 1 31304 5620, Belgium +32022649636, Bulgaria +359 2 9154 409,  
Croatia +38514686910,  
Cyprus +3572240561, Czech Republic +420267082257, Denmark +45 72 54 40 00,  
Estonia +3726943384,  
Finland +358 5052 000, France +33 3 85 21 92, Germany +49-30-18412-0, Greece  
+302106479250,  
Hungary +34 (1) 476 1136, Ireland +35318092566, Italy +390649906140, Latvia  
+371 67032600,  
Lithuania +370 70662008, Luxembourg +352 24785551, Netherland +31 88 75 585  
61,  
Norway +47 21 07 70 00, Poland +48 42 2530 400, Portugal +351213303271,  
Romania +40213183606,  
Slovakia +421 2 5465 2307, Slovenia +38614006039, Spain +34 917689800,  
Sweden +46104566750  
United Kingdom (England or Wales) 0845 46 47 or Scotland 08454 24 24 24 (UK  
only).

### Постачальник

**Телефонний номер** : Chemtronics Product Information: 800-TECH-401 (800-832-4401)  
Chemtronics Customer Service: 800-645-5244

**Робочі години** : 8:00 AM to 5:00 PM

**Інформаційні обмеження** : АВАРІЙНА МЕДИЧНО-САНІТАРНА ІНФОРМАЦІЯ:  
АВАРІЙНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИТІК:  
Транспортна інформація

## РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

### 2.1 Класифікація речовини або суміші

**Визначення продукту** : Суміш

#### Класифікація згідно Регламенту (ЄС) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225

Eye Irrit. 2, H319

STOT SE 3, H336

Цей продукт класифікується як небезпечний згідно з Регламентом (ЄС) 1272/2008 з поправками.

**Інгредієнти невідомої токсичності** : 19 відсотків суміші складається з компонента(ів) невідомої токсичності

**Інгредієнти невідомої екотоксичності** : Містить 49 % компонентів, небезпека яких для водного середовища невідома

Повний текст заявлених вище формулювань H наведено в розділі 16.

Для більш докладної інформації щодо симптомів та впливу на здоров'я дивись Розділ 11.

### 2.2 Елементи етикетки

**Піктограми небезпеки** :



**Сигнальне слово** : Небезпека

**Визначення небезпеки** : Сильно горюча рідина та випари.  
Викликає важке подразнення очей.  
Може викликати сонливість або запаморочення.

#### Виклад правил безпеки

## РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

|                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Запобігання</b>                                                                                                            | : Надягайте захисні рукавички. Надягайте захист для очей або обличчя. Не допускати контакту з джерелами тепла, гарячими поверхнями, іскрами, відкритим полум'ям та іншими займистими джерелами. Не палити. Використовувати вибухозахищене електричне, вентиляційне, освітлювальне та транспортне обладнання. |
| <b>Відповідь</b>                                                                                                              | : ПРИ ВДИХАННІ: Внесіть людину на свіже повітря та забезпечте комфортне дихання. ПРИ КОНТАКТІ ЗІ ШКІРОЮ (або волоссям): негайно зняти весь забруднений одяг. Промийте шкіру водою або під душем.                                                                                                             |
| <b>Зберігання</b>                                                                                                             | : Тримати в холоді.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Утилізація</b>                                                                                                             | : Утилізуйте вміст у відповідності до всіх місцевих, регіональних, державних та міжнародних нормативних вимог.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Небезпечні складові</b>                                                                                                    | : propyl acetate                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Елементи супровідної етикетки</b>                                                                                          | : ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ПРОМИСЛОВОГО ВИКОРИСТАННЯ                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Додаток XVII – Обмеження виробництва, пропозиції на ринку й застосування деяких небезпечних речовин, сумішей і виробів</b> | : Не застосовний.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Спеціальні вимоги до впакування</b>                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Контейнери повинні мати недоступні для дітей кріплення</b>                                                                 | : Не застосовний.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Попередження або безпека дотику</b>                                                                                        | : Не застосовний.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

### 2.3 Інші небезпеки

|                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| <b>Інші ризики, які не класифіковані</b> | : Жоден невідомий. |
|------------------------------------------|--------------------|

## РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про складники

**3.2 Суміши** : Суміш

| Ім'я продукту/інгредієнта       | Ідентифікатори                                         | %         | Розпорядження (ЄС) № 1272/2008 [CLP]                                                                                                             | Тип     |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 2-methoxy-1-methylethyl acetate | EC: 203-603-9<br>CAS: 108-65-6<br>Індекс: 607-195-00-7 | ≥25 - ≤50 | Flam. Liq. 3, H226                                                                                                                               | [2]     |
| propyl acetate                  | EC: 203-686-1<br>CAS: 109-60-4<br>Індекс: 607-024-00-6 | ≥10 - <25 | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 3, H412<br>EUH066                                                 | [1]     |
| butanone                        | EC: 201-159-0<br>CAS: 78-93-3<br>Індекс: 606-002-00-3  | ≥10 - ≤25 | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336<br>EUH066<br><b>Повний текст заявлених вище формулювань H наведено в розділі 16.</b> | [1] [2] |

## РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про складники

Немає жодних додаткових інгредієнтів, котрі (за даними постачальника і у вживаних концентраціях) класифіковані як небезпечні для здоров'я або довкілля, є РВТ (Стійкі, Біоаккумулятивні та Токсичні), vPvB (дуже Стійкі та дуже Біоаккумулятивні) або речовинами, що мають еквівалентну небезпеку, або для них встановлені граничні рівні впливу на виробництві, і відтепер вони вимагають повідомлення у цьому розділі.

### Тип

- [1] Речовина, класифікована як з така, що становить небезпеку для здоров'я або навколишнього середовища
- [2] Речовина з границею впливу на робочому місці
- [3] Речовина відповідає критеріям РВТ (Стійка, Біоаккумулятивна та Токсична) згідно з Постановою (ЄС) № 1907/2006, Додаток XIII
- [4] Речовина відповідає критеріям vPvB (дуже Стійка та дуже Біоаккумулятивна) згідно з Постановою (ЄС) № 1907/2006, Додаток XIII
- [5] Речовина, що має еквівалентні небезпечні властивості

Професійні обмеження експозиції, якщо такі є, перераховані в Розділі 8.

## РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

### 4.1 Опис заходів першої допомоги

- Потрапляння в очі** : Негайно промийте очі великою кількістю води, час-від-часу піднімаючи верхню та нижню повіки. Перевірте та видаліть усі контактні лінзи. Продовжуйте промивання, принаймні, 10 хвилин. Пройдіть медичний огляд.
- Вдихання** : Перенесіть постраждалого на свіже повітря та забезпечте комфортне дихання. Якщо є підозра, що все ще зберігаються випари, рятувальник повинен надягти відповідну маску або автономний дихальний апарат. Якщо не дихає, якщо дихає нерегулярно або при зупинці дихання, кваліфікованому персоналу зробити штучне дихання або дати кисень. Це може бути небезпечним для людини, що надає першу допомогу штучним диханням рот-в-рот. Пройдіть медичний огляд. При необхідності зверніться до токсикологічного центру або до лікаря. Якщо непритомний, покладіть його у безпечне положення та негайно зверніться по медичну допомогу. Тримайте на відкритому повітрі. Послабте тісний одяг, такий як комірцець, краватку, ремінь або корсет.
- Контакт зі шкірою** : Промийте забруднену шкіру великою кількістю води. Зніміть забруднені одяг та взуття. Пройдіть медичний огляд якщо проявляються симптоми. Мийте одяг перед повторним використанням. Ретельно почистіть взуття перед наступним використанням.
- Приймання всередину** : Промити рот водою. Зняти протези при їх наявності. Перенесіть постраждалого на свіже повітря та забезпечте комфортне дихання. Якщо проковтнуто речовину та постраждала особа при тямі дайте їй трохи попити води. Зупинити, якщо людина, що зазнала впливу, відчуває себе погано, тому що блювота може бути небезпечною. Не викликайте блювання, якщо медичний персонал прямо не вкаже на це. При проковтуванні, голову треба тримати низько, щоб блювотні маси не потрапили у легені. Пройдіть медичний огляд. При необхідності зверніться до токсикологічного центру або до лікаря. Нічого не кладіть в рот непритомній особі. Якщо непритомний, покладіть його у безпечне положення та негайно зверніться по медичну допомогу. Тримайте на відкритому повітрі. Послабте тісний одяг, такий як комірцець, краватку, ремінь або корсет.
- Захист осіб, які надають першу допомогу** : Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Якщо є підозра, що все ще зберігаються випари, рятувальник повинен надягти відповідну маску або автономний дихальний апарат. Це може бути небезпечним для людини, що надає першу допомогу штучним диханням рот-в-рот.

### 4.2 Найбільш важливі симптоми й прояви, як гострі, так і вповільнені

#### Знаки/симптоми надмірного впливу

- Потрапляння в очі** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
  - біль або подразнення
  - полив
  - почервоніння

## РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- Вдихання** : Негативні симптоми можуть включати наступне:  
нудота або блювота  
головний біль  
дрімота/втома  
запаморочення/втрата орієнтації  
втрата пам'яті
- Контакт зі шкірою** : Негативні симптоми можуть включати наступне:  
подразнення  
почервоніння  
сухість  
розтріскування
- Приймання всередину** : Негативні симптоми можуть включати наступне:  
нудота або блювота  
болі у животі

### 4.3 Показання до необхідності невідкладної медичної допомоги й спеціального лікування

- Примітки для лікаря** : Забезпечити симптоматичне лікування. Якщо було проковтнуто або вдихнуто велику кількість, негайно зверніться до фахівця з лікування отруєнь.
- Специфічні лікування** : Не потребує специфічного лікування.

## РОЗДІЛ 5: Заходи пожежогасіння

### 5.1 Засоби гасіння

- Придатні засоби гасіння пожежі** : Використовуйте сухі хімічні речовини, CO<sub>2</sub>, бризки води (туман) або піну.
- Непридатні засоби гасіння пожежі** : Не використовуйте водомет.

### 5.2 Особливі небезпеки, які пов'язані з речовиною або сумішшю

- Небезпеки, які представляє речовина або суміш** : Дуже легкозаймиста рідина або пара. Пари можуть спричинити виникнення пожежі.
- Небезпечні продукти горіння** : Продукти розкладу можуть включати наступні речовини:  
диоксид вуглецю  
монооксид вуглецю

### 5.3 Рекомендації для пожежних

- Спеціальні захисні заходи для пожежних** : У випадку пожежі, швидко обмежте доступ до місця, вивівши усіх людей подалі від місця інциденту. Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Перемістити контейнери із зони вогню, якщо це можна зробити без ризику. Використовуйте водорозбризувач для бризки води, щоб контейнери, які зазнали впливу вогню, залишалися прохолодними.
- Спеціальне захисне обладнання для вогнеборців** : Пожежні повинні носити відповідне захисне спорядження та автономні дихальні апарати із закритою маскою в режимі надлишкового тиску. Одяг для пожежних (у тому числі шоломи, захисне взуття й рукавички), відповідний до Європейського стандарту EN 469, забезпечує базовий рівень захисту в хімічних аварійних ситуаціях.

## РОЗДІЛ 6: Заходи з ліквідації аварійного викиду

### 6.1 Індивідуальні запобіжні засоби, засоби індивідуального захисту і порядок дій у випадку виникнення надзвичайної ситуації

#### Для неаварійного персоналу

- : Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Евакуюйте оточуючі приміщення. Не допускайте входу персоналу без необхідності або незахищеного. Не торкайтеся та не ходіть через розлитий матеріал. Перекрити усі джерела запалення. Не палити, не користуватися освітлювальними патронами та вогнем у небезпечній зоні. Уникайте вдихання пари або аерозолі. Забезпечте належну вентиляцію. Надівайте відповідний респіратор, якщо вентиляція незадовільна. Надягніть належне особове захисне спорядження.

#### Для персоналу по ліквідації аварій

- : Якщо для ліквідації витоків потрібен спеціальний одяг, візьміть до відома інформацію з розділу 8 щодо придатних і непридатних матеріалів. Звернетеся також до інформації "Для неаварійного персоналу".

### 6.2 Заходи безпеки для збереження довкілля

- : Уникати розсіювання розлитих матеріалів, витоку та контакту з ґрунтом, водотоками, колекторами та каналізацією. Повідомте відповідні органи, якщо продуктом спричинено забруднення довкілля (колекторів, водних шляхів, ґрунту або повітря).

### 6.3 Методи і матеріали для локалізації та прибирання

#### Невелике пролиття або протікання

- : Зупиніть течу, якщо це можна зробити без ризику. Перемістити контейнери від зони розливу. Використовуйте інструменти, що не утворюють іскор, і вибухозахищене обладнання. Якщо розчиняється в воді - розбавити водою та зібрати ганчіркою. Або, а також якщо не розчиняється в воді - абсорбувати інертним сухим матеріалом та помістити у відповідний контейнер для відходів. Утилізуйте через уповноважених підрядників з утилізації відходів.

#### Великий розлив

- : Зупиніть течу, якщо це можна зробити без ризику. Перемістити контейнери від зони розливу. Використовуйте інструменти, що не утворюють іскор, і вибухозахищене обладнання. Підходити до виливу з навітряної сторони. Уникайте попадання у каналізацію, водостоки, цокольні приміщення та обмежені зони. Мити витіки на установці з водоочищення або поводитись, як вказано нижче. Зберіть вилив за допомогою негорючого, адсорбуючого матеріалу, наприклад, піску, землі, вермікуліту або кізельгуру й помістіть у контейнер для утилізації згідно місцевих норм. Утилізуйте через уповноважених підрядників з утилізації відходів. Забруднений адсорбуючий матеріал може становити таку ж загрозу як розлитий продукт.

### 6.4 Посилання на інші розділи

- : Відомості про контакти в аварійних ситуаціях наведено в розділі 1. Зверніться до розділу 8 за інформацією про підходяще особове захисне спорядження. Додаткові відомості по обробку відходів наведено в розділі 13.

## РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Наявну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(ів) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

### 7.1 Правила безпеки для безпечного поведіння

#### Захисні заходи

- : Вдягніть відповідне спорядження для захисту персоналу (дивись розділ 8). Не ковтати. Уникайте контакту з очима, шкірою та одягом. Уникайте вдихання пари або аерозолі. Використовуйте тільки з адекватною вентиляцією. Надівайте відповідний респіратор, якщо вентиляція незадовільна. Не заходьте у склади та закриті зони без відповідної вентиляції. Тримати в оригінальному контейнері або в відповідному іншому виготовленому з сумісних матеріалів, якщо не використовується тримати щільно закритим. Зберігати та використовувати подалі від тепла, іскріння, відкритого полум'я та будь-якого іншого джерела займання. Застосовуйте вибухозахищене електричне (вентилююче, освітлювальне та транспортувальне) обладнання. Використовувати тільки іскрозахищені інструменти. Вживайте запобіжних заходів проти електростатичних розрядів. Порожні контейнери містять залишки

## РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

### Загальні рекомендації із промислової гігієни

продукту та можуть бути небезпечними. Не використовуйте контейнер повторно. У місцях де розвантажуються, зберігається та обробляється речовина має бути заборонено вживання їжі, напоїв та паління. Працівники повинні вимити руки і обличчя перед їдою, питтям і палінням. Перш ніж входити в зону приймання їжі, зніміть забруднений одяг і захисне спорядження. Додаткові відомості по заходах гігієни наведені також у розділі 8.

### 7.2 Умови для безпечного зберігання, включаючи будь-які несумісності

Тримати контейнер щільно закритим та запечатаним до готовності до використання. Уникайте всіх можливих джерел займання (іскріння або полум'я).

#### Директива Seveso - Межі, що вимагають звітування (у тоннах)

##### Критерії небезпеки

| Категорія                                             | Повідомлення та межа MAPP | Межа повідомлення про небезпеку |
|-------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| P5c: Горючі рідини 2 і 3 не підпадають під P5a та P5b | 5000                      | 50000                           |

### 7.3 Специфічне(і) кінцеве(і) користання(і)

Рекомендації : Не доступний.

Рішення, специфічні для промислового сектору : Не доступний.

## РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Інформація надається на основі типового передбаченого використання продукту. При роботі з великими кількостями або іншому використанні, що може привести до значного підвищення впливу на робочому місці або викидам у навколишнє середовище, можуть знадобитися додаткові заходи безпеки.

### 8.1 Параметри регулювання

#### Контроль впливів на робочому місці

| Ім'я продукту/інгредієнта       | Значення меж впливу                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-methoxy-1-methylethyl acetate | <b>EU OEL (Європа, 12/2009). Абсорбується через шкіру.</b><br><b>Примітки: list of indicative occupational exposure limit values</b><br>STEL: 550 mg/m <sup>3</sup> 15 хвилин.<br>STEL: 100 ppm 15 хвилин.<br>TWA: 275 mg/m <sup>3</sup> 8 години.<br>TWA: 50 ppm 8 години. |
| butanone                        | <b>EU OEL (Європа, 12/2009). Примітки: list of indicative occupational exposure limit values</b><br>STEL: 900 mg/m <sup>3</sup> 15 хвилин.<br>STEL: 300 ppm 15 хвилин.<br>TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> 8 години.<br>TWA: 200 ppm 8 години.                                    |

#### Рекомендовані процедури контролю

: Якщо речовина містить складові з межами впливу, може знадобитися особистий моніторинг, біологічний або атмосферний робочого місця, для визначення ефективності вентиляції або інші заходи контролю та/або необхідність використання засобів захисту дихання. Слід навести посилання на регулюючі стандарти, наприклад: Європейський стандарт EN 689 (Атмосфера на робочому місці - Керівництво по оцінці впливу шляхом вдихання хімічних реагентів для порівняння з граничними значеннями та стратегіями вимірювання) Європейський стандарт EN 14042 (Атмосфера на робочому місці - Керівництво по прикладенню та використанню процедур по оцінці впливу хімічних та біологічних агентів) Європейський стандарт EN 482 (Атмосфера на робочому місці - Загальні вимоги до процедур вимірювання хімічних агентів) Також можуть знадобитися посилання на національні вказівні документа щодо методів визначення небезпечних речовин.

#### DNEL/DMEL

## РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

Значення DNEL/DMEL відсутні.

### PNECs

Значення PNEC відсутні.

### 8.2 Контроль впливу

#### **Відповідне автоматичне керування**

- : Використовуйте тільки з адекватною вентиляцією. Використовуйте герметизоване приміщення, місцеву витяжну вентиляцію або інші методи інженерного контролю для підтримання рівнів впливу працівника до забруднювачів, що містяться у повітрі, нижчі за рекомендовані або передбачені законом границі. Технічний контроль вимагає тримати концентрацію газу, пари або пилу нижче вибухонебезпечних рівнів. Використовуйте вибухозахищене вентиляційне обладнання.

#### Заходи особистого захисту

##### **Гігієнічні заходи**

- : Ретельно вимийте руки, передпліччя та обличчя після роботи з хімічними речовинами, перед вживанням їжі, палінням та користуванням туалетом та по закінченні періоду роботи. Мають застосовуватися відповідні технічні засоби для зняття потенційно забрудненого одягу. Прати забруднений одяг перед повторним використанням. Упевніться, що місця для миття очей та аварійні душові знаходяться поблизу робочого місця.

##### **Захист очей/обличчя**

- : Потрібно використовувати захисні окуляри, які відповідають схваленому стандарту, коли оцінка ризику указує на необхідність цього з метою уникнення впливу сплесків рідини, туману, газів або пилу. При можливості контакту слід надягати наступне захисне обладнання, якщо оцінка не вказує на більш високий рівень захисту: хімічні захисні окуляри.

##### Захист шкіри

##### **Захист для рук**

##### **Захист тіла**

- : Використовуйте хімічно стійкі, непроникні рукавички.
- : Засоби індивідуального захисту для тіла потрібно вибирати виходячи з завдання, що виконується, і небезпеки, яку воно включає, і мають бути схваленими фахівцем перед операціями з продуктом. При наявності ризику спалаху через розряди статичної електрики надягайте антистатичний захисний одяг. Для найбільшого захисту від статичної електрики одяг повинен мати антистатичну накидку, чоботи та рукавички. Дивіться Європейський стандарт EN 1149 щодо додаткової інформації про матеріал, вимоги до конструкції та методів тестування.

##### **Інші засоби захисту шкіри**

- : Перш ніж приступитися до роботи з даним продуктом, слід вибрати належне взуття й вжити додаткових заходів щодо захисту шкіри відповідно до характеру виконуваних робіт і небезпек, а також одержати дозвіл фахівця.

##### **Захист дихальної системи**

- : Респіратор не потрібен за нормальних та зазначених умов використання продукту.

##### **Контроль впливу на довкілля**

- : Викиди з вентиляції або працюючого технологічного устаткування повинні перевірятися на відповідність вимогам законодавства про охорону довкілля. У деяких випадках для зниження забруднення до прийнятних меж можуть бути необхідні димові газо очищувачі, фільтри або інженерні удосконалення до технологічного обладнання.

## РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

### 9.1 Інформація з основних фізичних і хімічних властивостей

#### Поява

##### **Фізичний стан**

- : Рідина.

##### **Колір**

- : Білий.

##### **Запах**

- : Характеристика.

##### **Поріг сприйняття запаху**

- : Не доступний.

##### **pH**

- : Не доступний.

##### **Температура плавлення/температура замерзання**

- : Не доступний.

## РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

|                                               |                                                             |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Вихідна точка кипіння й інтервал кипіння      | : 111°C                                                     |
| Температура займання                          | : Закритий тигель: -1°C [Tagliabue.]                        |
| Рівень випаровування                          | : >1 (бутилцетат = 1)                                       |
| Здатність до займання (тверда речовина, газ)  | : Не доступний.                                             |
| Верхня/нижня межа займистості або вибуховості | : Нижній: 1.7%<br>Верхній: 11%                              |
| Тиск пари                                     | : 10.4 kPa [кімнатна температура]                           |
| Густина пари                                  | : >1 [Повітря = 1]                                          |
| Відносна густина                              | : 0.9                                                       |
| Розчинність(i)                                | : Не доступний.                                             |
| Коефіцієнт розподілу вода/октанол             | : Не доступний.                                             |
| Температура самозаймання                      | : Не доступний.                                             |
| Температура розкладу                          | : Не доступний.                                             |
| В'язкість                                     | : Не доступний.                                             |
| Вибухові властивості                          | : Не вважається продуктом, що представляє небезпеку вибуху. |
| Окислюючі властивості                         | : Не доступний.                                             |

### 9.2 Інша інформація

Розчинність у воді : Не доступний.

Немає додаткової інформації.

## РОЗДІЛ 10: Стабільність і реакційна здатність

|                                      |                                                                                                                               |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.1 Реакційна здатність             | : Для цього продукту або його інгредієнтів відсутні специфічні дані випробувань реакційної здатності.                         |
| 10.2 Хімічна стабільність            | : Продукт стійкий.                                                                                                            |
| 10.3 Імовірність небезпечних реакцій | : За нормальних умов зберігання і використання небезпечні реакції не протікатимуть.                                           |
| 10.4 Умови для запобігання           | : Уникайте всіх можливих джерел займання (іскріння або полум'я). Не дозволяйте парі збиратися в низинах або замкнених місцях. |
| 10.5 Несумісні матеріали             | : Реакційноздатний або несумісний з наступними матеріалами: окислюючі матеріали                                               |
| 10.6 Небезпечні продукти розкладу    | : За нормальних умов зберігання і використання небезпечна продукція розпаду не утворюватиметься.                              |

## РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

### 11.1 Інформація з токсикологічних ефектів

#### Гостра токсичність

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

| Ім'я продукту/інгредієнта       | Результат      | Вид    | Доза       | Вплив |
|---------------------------------|----------------|--------|------------|-------|
| 2-methoxy-1-methylethyl acetate | LD50 Дermalний | Кролик | >5 g/kg    | -     |
| propyl acetate                  | LD50 Через рот | Щур    | 8532 mg/kg | -     |
| butanone                        | LD50 Через рот | Щур    | 9370 mg/kg | -     |
|                                 | LD50 Дermalний | Кролик | 6480 mg/kg | -     |
|                                 | LD50 Через рот | Щур    | 2737 mg/kg | -     |

**Висновок/Резюме** : Не доступний.

**Оціночні показники гострої токсичності**

Не доступний.

**Подразнення/Ідкість**

| Ім'я продукту/інгредієнта | Результат                          | Вид    | Відмітка | Вплив                    | Спостереження |
|---------------------------|------------------------------------|--------|----------|--------------------------|---------------|
| propyl acetate            | Очі - Викликає слабе подразнення   | Кролик | -        | 24 години 500 milligrams | -             |
| butanone                  | Шкіра - Викликає слабе подразнення | Кролик | -        | 500 milligrams           | -             |
|                           | Шкіра - Викликає слабе подразнення | Кролик | -        | 24 години 14 milligrams  | -             |
|                           | Шкіра - Помірний подразнювач       | Кролик | -        | 24 години 500 milligrams | -             |

**Висновок/Резюме** : Не доступний.

**Сенсибілізація**

**Висновок/Резюме** : Не доступний.

**Мутагенність**

**Висновок/Резюме** : Не доступний.

**Канцерогенність**

**Висновок/Резюме** : Не доступний.

**Репродуктивна токсичність**

**Висновок/Резюме** : Не доступний.

**Тератогенність**

**Висновок/Резюме** : Не доступний.

**Специфічна токсичність по відношенню до відповідного органу (одноразовий вплив)**

| Ім'я продукту/інгредієнта | Категорія   | Шлях впливу     | Органи-мішені     |
|---------------------------|-------------|-----------------|-------------------|
| propyl acetate            | Категорія 3 | Не застосовний. | Наркотичні ефекти |
| butanone                  | Категорія 3 | Не застосовний. | Наркотичні ефекти |

**Специфічна токсичність по відношенню до відповідного органу (повторний вплив)**

Не доступний.

**Небезпека розвитку аспіраційних ускладнень**

Не доступний.

**Інформація про вірогідні маршрути впливу** : Не доступний.

**Потенційний гострий вплив на здоров'я**

- Потрапляння в очі** : Викликає важке подразнення очей.
- Вдихання** : Шкідливий при вдиханні. Пара може викликати дрімоту і запаморочення.
- Контакт зі шкірою** : Може спричинити подразнення шкіри.
- Приймання всередину** : Шкідливий у випадку проковтування. Не викликайте блювання. Пройдіть медичний огляд.

## РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

### Симптоми, що мають відношення до фізичних, хімічних і токсикологічних характеристик

- Потрапляння в очі** : Негативні симптоми можуть включати наступне:  
біль або подразнення  
полив  
почервоніння
- Вдихання** : Негативні симптоми можуть включати наступне:  
нудота або блювота  
головний біль  
дрімота/втома  
запаморочення/втрата орієнтації  
втрата пам'яті
- Контакт зі шкірою** : Негативні симптоми можуть включати наступне:  
подразнення  
почервоніння  
сухість  
розтріскування
- Приймання всередину** : Негативні симптоми можуть включати наступне:  
нудота або блювота  
болі у животі

### Відкладені і безпосередні ефекти, а також хронічні ефекти від коротко- і довгострокового впливу

#### Короткочасний вплив

- Потенційно негайні прояви** : Не доступний.
- Потенційно відстрочені прояви** : Не доступний.

#### Довгостроковий вплив

- Потенційно негайні прояви** : Не доступний.
- Потенційно відстрочені прояви** : Не доступний.

#### Потенційний хронічний вплив на здоров'я

Не доступний.

- Висновок/Резюме** : Не доступний.
- Загальна частина** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Канцерогенність** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Мутагенність** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Тератогенність** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Вади розвитку** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Вплив на фертильність** : Суттєва або критична небезпека не відома.

- Інша інформація** : Не доступний.

## РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

### 12.1 Токсичність

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

| Ім'я продукту/інгредієнта | Результат                                          | Вид                                | Вплив     |
|---------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------|-----------|
| propyl acetate            | Пороговий LC50 60000 до 64000 µg/l<br>Прісна вода  | Риба - Pimephales promelas         | 96 години |
| butanone                  | Пороговий EC50 >500000 µg/l<br>Морська вода        | Водорості - Skeletonema costatum   | 96 години |
|                           | Пороговий EC50 5091000 до 6440000 µg/l Прісна вода | Дафнія - Daphnia magna - Лічинка   | 48 години |
|                           | Пороговий LC50 5600 ppm Прісна вода                | Риба - Gambusia affinis - Дорослий | 96 години |

Висновок/Резюме : Не доступний.

12.2 Стійкість і здатність до розкладання

Висновок/Резюме : Не доступний.

12.3 Біоаккумулятивний потенціал

| Ім'я продукту/інгредієнта       | LogP <sub>ow</sub> | BCF | Потенціал |
|---------------------------------|--------------------|-----|-----------|
| 2-methoxy-1-methylethyl acetate | 1.2                | -   | низький   |
| propyl acetate                  | 1.4                | -   | низький   |
| butanone                        | 0.3                | -   | низький   |

12.4 Рухливість ґрунту

Коефіцієнт розподілу "ґрунт/вода" (K<sub>oc</sub>) : Не доступний.

Рухомість : Не доступний.

12.5 Результати оцінки за критеріями РВТ (Стійка, Біоаккумулятивна та Токсична) і vPvB (дуже Стійка та дуже Біоаккумулятивна)

РВТ : Не застосовний.

vPvB : Не застосовний.

12.6 Інші несприятливі ефекти : Суттєва або критична небезпека не відома.

РОЗДІЛ 13: Зауваження стосовно утилізації

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Наявну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(їв) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

13.1 Способи переробки відходів

Продукт

Методи утилізації : Потрібно уникати утворення сміття або мінімізувати на скільки це можливо. Використання цього продукту, розчинів та будь-яких побічних продуктів має весь час бути у відповідності з вимогами захисту навколишнього середовища та нормами поводження з відходами та будь-якими іншими вимогами місцевих органів. Утилізуйте надлишки та непереробні вироби через уповноважених підрядників з утилізації відходів. Відходи не повинні виливатися в каналізацію необробленими, якщо немає повної відповідності з вимогами всіх органів влади у цій сфері повноважень.

Небезпечні відходи : Класифікація продукту може відповідати критеріям небезпечних відходів.

Пакування

Методи утилізації : Потрібно уникати утворення сміття або мінімізувати на скільки це можливо. Упакування, що залишилося, підлягає вторинній переробці. Спалювання або поховання на смітнику може застосовуватися, тільки якщо вторинна переробка нездійсненна.

## РОЗДІЛ 13: Зауваження стосовно утилізації

**Спеціальні запобіжні заходи** : Цей матеріал і його контейнер повинні бути утилізовані безпечним шляхом. Обережно поводитися зі спорожненими ємностями, що не очищувалися та не промивалися. Порожні контейнери або вкладиші можуть містити певні залишки продукту. Пери від залишків продукту можуть створювати в ємності надзвичайно вогнебезпечну або вибухову атмосферу. Не розріжте, не паяйте й не подрібнюйте використані ємності, поки вони ретельно не очищені зсередини. Уникати розсіювання розлитих матеріалів, витоку та контакту з ґрунтом, водотоками, колекторами та каналізацією.

## РОЗДІЛ 14: Транспортна інформація

|                                            | ADR/RID                                                                                 | ADN (Угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів)                             | IMDG                                                                                     | IATA                                                                                      |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1 ООН номер                             | 1263                                                                                    | 1263                                                                                    | 1263                                                                                     | 1263                                                                                      |
| 14.2 Найменування ООН при транспортуванні  | Фарба.                                                                                  | Фарба.                                                                                  | Painting-related materials. (2-methoxy-1-methylethyl acetate, propyl acetate)            | Фарба.                                                                                    |
| 14.3 Клас(и) небезпеки при транспортуванні | 3<br> | 3<br> | 3<br> | 3<br> |
| 14.4 Пакувальна група                      | II                                                                                      | II                                                                                      | II                                                                                       | II                                                                                        |
| 14.5 Загрози довкіллю                      | №                                                                                       | №                                                                                       | No.                                                                                      | No.                                                                                       |
| Додаткова інформація                       | <u>Тунельний код</u><br>(D/E)                                                           | -                                                                                       | Обмеження кількості                                                                      | Dangerous goods classification (ADG Code)<br>DG Excepted Quantity                         |

**14.6 Спеціальні попередження для користувача** : **Транспортування на території споживача:** завжди транспортувати в закритих контейнерах, у вертикальному положенні та закріпленими. Переконайтеся, що особи які транспортують продукт, знають що робити у випадку аварії або виливу.

**14.7 Транспортування внаслідок згідно з Додатком II MARPOL і Кодексу IBC** : Не доступний.

## РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

**15.1 Нормативи/закони, що відносяться до безпеки, охорони здоров'я й навколишнього середовища, специфічні для даного речовини або суміші**

Розпорядження ЄС (ЄС) № 1907/2006 (REACH)

Додаток XIV – Список речовин, що підлягають авторизації

Додаток XIV

Жоден з компонентів не внесений до списку.

Речовини, що мають особливо небезпечні властивості

Жоден з компонентів не внесений до списку.

## РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

**Додаток XVII –** : Не застосовний.  
**Обмеження**  
**виробництва, пропозиції**  
**на ринку й застосування**  
**деяких небезпечних**  
**речовин, сумішей і**  
**виробів**

### Інші правила ЄС

**Європейський перелік** : Не визначений.

#### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

Не внесений до списку.

#### Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

Не внесений до списку.

#### Директива Seveso

Цей продукт підпадає під дію Директиви Seveso.

#### Критерії небезпеки

##### Категорія

P5с: Горючі рідини 2 і 3 не підпадають під P5а та P5b

### Міжнародні норми

#### Хімічні речовини I, II та III класу зі списку Конвенції про заборону хімічної зброї

Не внесений до списку.

#### Монреальський протокол (Додатки А, В, С, Е)

Не внесений до списку.

#### Стокгольмська конвенція по стійких органічних забруднювачах

Не внесений до списку.

#### Роттердамська конвенція про процедуру попередньої обґрунтованої згоди (PIC)

Не внесений до списку.

#### Європейська Економічна Комісія ООН - Орхуський протокол по стійких органічних забруднювачах і важких металах

Не внесений до списку.

### Міжнародні переліки

#### Державні запаси

|                         |                                                                                                                                           |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Австралія</b>        | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Канада</b>           | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Китай</b>            | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Японія</b>           | : <b>Японський перелік (ENCS) (Існуючі та Нові Хімічні Субстанції):</b> Не визначений.<br><b>Японський перелік (ISHL):</b> Не визначений. |
| <b>Малайзія</b>         | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Нова Зеландія</b>    | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Філіппіни</b>        | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Республіка Корея</b> | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Тайвань</b>          | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Туреччина</b>        | : Не визначений.                                                                                                                          |
| <b>Сполучені Штати</b>  | : Не визначений.                                                                                                                          |

## РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

**15.2 Оцінка хімічної безпеки** : Цей продукт містить речовини, для яких все ще потрібні оцінки хімічної безпеки.

## РОЗДІЛ 16: Інша інформація

✓ Вказує на інформацію, яка була змінена з часу випуску останньої версії.

**Абревіатури й скорочення** : ATE = Оцінка Гострої Токсичності  
CLP = Положення про Класифікацію, Маркування та Пакування [Положення (ЄС) No. 1272/2008]  
DMEL = Рівень Мінімального Здобутого Ефекту  
DNEL = Рівень, що Не дає Ефекту  
Положення EUN = Положення про Небезпеку стосовно CLP  
PBT = Стійкі, Здатні до Біоаккумуляції, Токсичні  
PNEC = Прогнозована Концентрація, що Не дає Ефекту  
RRN = Реєстраційний Номер REACH  
vPvB = Дуже Стійкий та Дуже Біоаккумулятивний

[Процедура, використовувана для встановлення класифікації згідно з Постановою \(ЄС\) № 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

| Класифікація                                                | Специфічне кінцеве застосування                                             |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336 | На підставі результатів випробувань<br>Метод розрахунку<br>Метод розрахунку |

[Повний текст скорочених формулювань H](#)

|                                      |                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H225<br>H226<br>H319<br>H336<br>H412 | Сильно горюча рідина та випари.<br>Горюча рідина та випари.<br>Викликає важке подразнення очей.<br>Може викликати сонливість або запаморочення.<br>Шкідливе для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами. |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

[Повний текст класифікацій \[CLP/GHS\]](#)

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aquatic Chronic 3, H412<br>EUN066<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Flam. Liq. 2, H225<br>Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336 | НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ВОДНИХ ОРГАНІЗМІВ (ТРИВАЛА) - Категорія 3<br>Повторний вплив може викликати сухість або розтріскування шкіри.<br>ВАЖКІ ТРАВМИ ОЧЕЙ/ПОДРАЗНЕННЯ ОЧЕЙ - Категорія 2<br>ГОРЮЧІ РІДИНИ - Категорія 2<br>ГОРЮЧІ РІДИНИ - Категорія 3<br>СПЕЦИФІЧНА ТОКСИЧНІСТЬ ДЛЯ ПЕВНИХ ОРГАНІВ (ОДНОКРАТНИЙ ВПЛИВ) (Наркотичні ефекти) - Категорія 3 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Дата друку** : 9/29/2020

**Дата видання/ Дата перегляду** : 9/29/2020

**Дата попереднього видання** : Немає попереднього підтвердження

**Версія** : 1

[До уваги читача](#)

Наскільки нам відомо, інформація, що міститься тут, є точною. Проте, ні вищеназваний постачальник, ані будь-яке з його дочірніх підприємств, не приймає на себе ніякого зобов'язання щодо точності або повноти інформації, що міститься тут.

Завершальне визначення придатності будь-якого матеріалу є цілком відповідальністю споживача. Усі матеріали, можливо, представляють невідомі ризики і повинні використовуватися з обережністю. Не дивлячись на те, що певні ризики описуються тут, ми не можемо гарантувати, що вони - єдині існуючі ризики.